

البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2016 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 7 جوان 2017 ، هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و شريف بن زينة.

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

الوحدة: دينار تونسي

31/12/2015	31/12/2016	مذكرة	الأصول
5 063 132	9 508 435	1 اصل	أرصدة بالصندوق ولدى البنك المركزي
231 304 625	325 949 973	2 اصل	ودائع ومستحقات لدى المؤسسات البنكية
331 586 906	349 791 581	3 اصل	مستحقات على الحرفاء
7 180 536	4 139 393	4 اصل	المحفظة التجارية
49 832 789	49 679 973	5 اصل	محفظة الاستثمار
25 111 273	37 915 757	6 اصل	الأصول الثابتة
8 848 208	7 608 996	7 اصل	أصول أخرى
658 927 469	784 594 108		مجموع الأصول
			الخصوم
10 049 759	-		البنك المركزي والحساب البريدي
269 244 181	369 485 321	1 خصم	إيداعات وأرصدة المؤسسات البنكية والمالية
246 727 139	274 903 138	2 خصم	ودائع الحرفاء
1 957 128	10 110 341	3 خصم	الإقتراضات الخارجية
20 934 004	19 938 242	4 خصم	خصوم أخرى
548 912 211	674 437 042		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
100 000 000	100 000 000	1 مال ذاتي	رأس المال
7 787 504	9 578 576	2 مال ذاتي	الاحتياطيات
1 792	16 367		نتائج مؤجلة
2 225 962	562 123		النتيجة المحاسبية
110 015 258	110 157 066		مجموع الأموال الذاتية
658 927 469	784 594 108		مجموع الخصوم و الأموال الذاتية

جدول التعهدات خارج الموازنة
للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2016

الوحدة: دينار تونسي

2015/12/31	2016/12/31	مذكرة	البنود
68 813 567	68 596 232	تعهد 1	- الضمانات و الكفالات المقّمة
86 063 171	93 946 338	تعهد 2	- إتمادات مستندية
154 876 738	162 542 570		مجموع خصوم محتملة
3 552 500	2 320 000	تعهد 3	- تعهدات تمويل مقدّمة
3 552 500	2 320 000		مجموع تعهدات المقدّمة
116 082 994	136 573 862	تعهد 4	- ضمانات مقبولة
116 082 994	136 573 862		مجموع تعهدات المقبولة

قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

الوحدة: دينار تونسي

31/12/2015	31/12/2016	مذكرة	البنود
			إيرادات الإستغلال البنكي
22 726 365	26 833 051	1 ايراد	فوائد مستلمة وإيرادات أخرى
12 663 820	9 025 019	2 ايراد	عمولات
1 371 500	1 359 935	3 ايراد	أرباح المحفظة التجارية والعمليات المالية
1 296 640	704 054	4 ايراد	أرباح محفظة الإستثمار
38 058 325	37 922 059		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
			أعباء الإستغلال البنكي
12 788 831	15 063 205	1عبء	فوائد مدفوعة وأعباء مماثلة
159 056	225 791	2عبء	عمولات مدينة
25 775	34 367	3عبء	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
12 973 662	15 323 363		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
25 084 663	22 598 696		النتائج البنكي الصافي
-5 020 316	-1 863 200	4عبء	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات
-29 915	-47 782	5عبء	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-11 891 344	-12 974 752	6عبء	أجور وتكاليف إجتماعية
-3 966 242	-4 792 483	7عبء	تكاليف الاستغلال العامة
-1 927 476	-2 242 635	اصل 6-7	رصد الإستهلاكات و مدخرات الاصول الثابتة
2 249 370	677 844		نتيجة الإستغلال
56 625	-4 380		أرباح وخسائر عادية أخرى
-80 033	-74 227	8عبء	الضريبة على الشركات
2 225 962	599 237		نتيجة الأنشطة العادية
-	-37 114		رصيد ربح/خسارة متأتية من العناصر الطارئة
2 225 962	562 123		النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

جدول التدفقات النقدية

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2016

الوحدة: دينار تونسي

2015	2016	البيانات
		أنشطة الاستغلال
		النتيجة الصافية
2 225 962	562 123	التعديل بعنوان المخصصات والاستهلاكات
6 977 707	4 153 617	الفوارق الحاصلة :
		ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
7 841 503	17 729 505	ودائع الحرفاء
-23 046 675	28 175 999	قروض للحرفاء
-13 337 200	-29 345 302	سندات المتاجرة
35 106	3 041 143	أصول أخرى
-2 063 905	1 239 212	خصوم أخرى
99 718	-995 762	
-21 267 784	24 560 535	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال
		أنشطة الاستثمار
		إقتناء / تقويت في محفظة الاستثمار
178 414	105 034	إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
-7 557 900	-15 047 119	
-7 379 486	-14 942 085	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
		ارتفاع / انخفاض رأس المال
-	-	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
1 957 128	8 153 213	استعمالات على الصندوق الاجتماعي
-480 149	-420 316	حصص أرباح مدفوعة
-3 000 000	-	
-1 523 021	7 732 897	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-30 170 291	17 351 347	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
32 828 495	2 658 204	السيولة أو ما يعادلها بداية السنة
2 658 204	20 009 551	السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية

الإيضاح الأول: تقديم الشركة

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى اتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 ديناراً مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجمهورية الليبية.

وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدّتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لآجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخصّ المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنّفة إلى شركتي الاستخلاص والاستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالامتيازات التالية :

1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التقويت في الديون والمساهمات

2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التقويت من الاحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الاحتياطي.

3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم استيعابها من الاحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات الموالية وذلك إلى حد استيعاب هذه الخسائر كليا.

الإيضاح الثاني: المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالاتي:

1.1 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة . كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة . وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" . أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" . وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.1 - أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" . توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.1 - محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار . تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التقويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح.

4.1 - مخصصات المخاطر

1.4.1 - مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عددها 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ، عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

كما اعتمد البنك على مقتضيات منشور البنك المركزي عدد 12 لسنة 2015 و ذلك بالابقاء على التصنيف المعتمد في موفى ديسمبر 2014 بالنسبة للمؤسسات الناشطة في القطاع السياحي و المنتفعة بالاجراءات الاستثنائية.

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف بـ :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية صادقة عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعداها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

☞ نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة

(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تدهوراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

☞ نسبة المخصّصات على الصنف ب 1 : 0 %

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

➔ **نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %**

③ **الصنف ب 3 : الديون المتعثرة: (ACTIFS PREOCCUPANTS)**

و هي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

و بالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

➔ **نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %**

④ **الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها: (ACTIFS COMPROMIS)**

و هي الديون التي لها نفس خصائصات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

➔ **نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %**

⑤ **الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات**

و هي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

➔ **نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %**

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و بطاقة استيعابه وكلفة السرير .
وتعدل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض ب 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض ب 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض ب 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.1 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 10% و 33 %

6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

إيضاحات حول الموازنة

1 - الأصول :

أصل 1 : خزائنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

بلغ رصيد هذا البند 9.508.435 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 5.063.132 دينار في 31 ديسمبر 2015 ، وهو كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2015	ديسمبر 2016	البيانات
1 703 207	2 441 068	نقدية بالخزينة
3 359 925	7 067 367	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
5 063 132	9 508 435	المجموع

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2016 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2015 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2015/12/31	2016/12/31	
145	1060	الدينار الكندي
307 750	593 909	الأورو
1 281 721	1 477 848	الدينار التونسي
3 055	6 333	الفرنك السويسري
1 644	483	الجنيه الاسترليني
66	-	الدينار الكويتي
2 855	877	الريال السعودي
105 971	359 162	الدولار الأمريكي
-	1 396	الكورونة السويدية
1 703 207	2 441 068	المجموع

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
3 359 921	7 067 363	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
3 359 925	7 067 367	المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 325.949.973 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 231.304.625 دينار في 31 ديسمبر 2015 تفصيله كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
486 672	166 427	حساباتنا لدى البنوك المحلية
139 256 234	59 981 600	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
139 742 906	60 148 027	حسابات المصرف لدى البنوك
15 796 706	19 258 872	مستحقات على المؤسسات المالية
75 765 013	246 543 074	توظيفات لدى البنوك
231 304 625	325 949 973	المجموع العام

أصل 2-1 : البنوك المحلية :

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2015/12/31	2016/12/31	
2 957	2 937	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
477 670	157 445	بنك البركة
486 672	166 427	المجموع العام

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2016 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2015 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2015/12/31	2016/12/31	
-	20 000 000	البنك التونسي الكويتي بالدينار التونسي
40 337 000	17 248 500	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
2 196 250	-	البنك التونسي الكويتي بالأورو
1 210 110	-	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
-	14 555 100	البنك الوطني الفلاحي بالأورو
-	8 509 260	بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
-	20 238 239	البنك التجاري العربي البريطاني بالدولار الأمريكي
-	50 000 000	بنك الاسكان بالدينار التونسي
-	10 000 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
754 040	-	البنك التونسي الكويتي باليان الياباني
-	13 798 800	البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
-	10 000 000	بنك الأمان بالدينار التونسي
20 168 500	-	بنك الأمان بالدولار الأمريكي
1 000 000	34 000 000	البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي
10 084 250	-	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
-	30 000 000	الاتحاد الدولي للبنوك بالدينار التونسي
-	5 000 000	بنك تونس و الامارات بالدينار التونسي
-	13 000 000	المؤسسة العربية المصرفية بالدينار التونسي
14 863	193 175	حسابات مرتبطة بالتوظيفات

75 765 013

246 543 074

المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2016 كالآتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 312.016.640 :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 0 :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 13.933.333 :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0 :

325.949.973 :

المجموع

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 349.791.581 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 331.586.906 دينار في 31 ديسمبر 2015 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015	2016	
35 719 285	44 446 643	أرصدة مدينة للحرفاء
342 786 789	355 278 828	مساعدات أخرى للحرفاء
		قروض على موارد خصوصية
378 506 074	399 725 471	المجموع الخام
- 10 372 944	-11 630 819	فوائد مؤجلة
-34 526 884	-36 245 233	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
-2 019 340	-2 057 838	مخصصات جماعية
331 586 906	349 791 581	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند : 355.278.828 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 342.786.789 دينار في 31 ديسمبر 2015 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
289 960 567	302 982 975	قروض للحرفاء
25 204 893	24 558 561	مستحقات غير مسددة
27 621 330	27 737 292	قروض في النزاعات
342 786 789	355 278 828	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
134 582 845	133 311 245	تمويل عمليات تجارية
70 613 951	74 421 262	محفظة قروض التمويل
21 381 875	20 136 650	قروض مسوقة
62 604 624	74 354 534	جدولة قروض
630 272	612 284	قروض الإيجار المالي
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
289 960 567	302 982 975	المجموع

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 24.558.561 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 25.204.893 دينار في 31 ديسمبر 2015 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
10 450 327	7 781 288	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
11 037 254	9 861 395	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
3 560 807	3 906 110	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
-	2 894 646	قروض غير مسددة على قروض مسوقة
156 505	115 122	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
25 204 893	24 558 561	المجموع

أصل 3- 2 :مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2016 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
36 546 224	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015
34 526 884	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
2 019 340	- مخصصات جماعية
1 756 847	* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2016
3 129 174	* المدخرات المرصدة خلال السنة :
-1 372 327	* استرجاع مخصصات خلال السنة :
38 303 071	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016
36 245 233	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
2 057 838	- مخصصات جماعية

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 4.139.393 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 7.180.536 دينار في 31 ديسمبر 2015 .
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
6 991 489	4 000 000	رقاع الخزينة
52 444	18 078	منحة إصدار رقاع الخزينة
136 603	121 315	فوائد مرتبطة برقاع الخزينة
7 180 536	4 139 393	المجموع

أصل 5 :محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الاستثمار بعد خصم المخصصات 49.679.973 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 49.832.789 دينار في 31 ديسمبر 2015 .
تتجزأ محفظة الاستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
40 597 691	40 597 691	مساهمات و أرباح مرتبطة
10 747 018	10 641 983	حساب جاري للشركاء وسندات رقاعية
51 344 709	51 239 674	مجموع
-1 511 920	-1 559 701	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
49 832 789	49 679 973	المبلغ بعد خصم المخصصات

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2016 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
51 344 709	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015
- 100 000	فارق في السندات الرقاعية
-5 035	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
51 239 674	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي " NAIB " بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدون من أرباح البنك. مع العلم بأن مساعي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

المشروع	القيمة الإسمية المكتتبية	القيمة المدفوعة للمساهمة	القيمة غير المحررة للمساهمة	مخصصات وفوائد مؤجلة
الشركة التونسية للطرق السيارة	500 000	500 000	-	-
شركة معرض قابس الدولي	50 000	50 000	-	-
دار المصرفي	125 888	125 888	-	125 888
الغربي بالشمال الإستثمار شركة SODINO	600 000	600 000	-	193 042
شركة تنمية منطقة الزوارع	25 000	25 000	-	25 000
شركة لافيكو تونس	4 544 303	4 544 303	-	-
شركة SIBTEL	47 728	47 728	-	-
مصرف شمال إفريقيا الدولي	29 253 955	29 253 955	-	-
شركة الإستثمار العقاري	640 000	640 000	-	-
نزل ياسمينة بارك	160 000	160 000	-	160 000
شركة منصور طبرقة	192 500	192 500	-	192 500
شركة النهوض بالإستثمارات SPPI	25 000	25 000	-	-
شركة التنمية الإقتصادية بالقصرين SODEK	100 000	100 000	-	24 571
شركة التطوير والإستغلال الصناعي	13 700	13 700	-	13 700
المصحة الدولية بقرطاج	385 000	385 000	-	385 000
شركة كاب أنفست سيكار	500 080	500 080	-	-
العربية للإستخلاص	2 700 000	2 700 000	-	-
الشركة التونسية للضمان	20 000	20 000	-	-
المجمع البنكي	1 250	1 250	-	-
شركة سفير بلاص	440 000	440 000	-	440 000
المجموع العام	40 324 403	40 324 403	-	1 599 701

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 37.915.757 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 25.111.273 دينار في 31 ديسمبر 2015 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2015	ديسمبر 2016	البيانات
		أصول غير مادية
8 102 010	9 974 079	برامج معلوماتية
-1 942 385	-3 166 102	استهلاكات
6 159 625	6 807 977	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي في طور البناء
12 823 091	24 145 276	أصول في طور الإنشاء
72 000	72 000	أراضي مبنية
3 910 598	4 408 297	بنايات
6 126 998	6 996 259	تهيئة
2 467 019	2 892 336	أثاث ومعدات المكاتب
767 880	767 880	وسائل النقل
13 760	13 760	أصول ثابتة أخرى
27 464 408	40 578 870	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 4 024 201	-4 519 401	تهيئة
-1 867 104	-2 099 998	أثاث ومعدات المكاتب
- 547 819	-655 239	وسائل النقل
- 2 073 636	-2 196 452	بنايات
- 8 512 760	-9 471 090	مجموع الإستهلاكات
18 951 648	31 107 779	صافي الأصول المادية
		المخصصات
25 111 273	37 915 757	المجموع الصافي للأصول الثابتة

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالآتي :

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات والمخصصات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015	35 566 418	- 10 455 145	25 111 273
اقتناءات خلال سنة 2016	14 986 531	-	14 986 531
إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات	-	-2 182 047	-2 182 047
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2016	50 552 949	- 12 637 192	37 915 757

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 7.608.996 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 8.848.208 دينار في 31 ديسمبر 2015 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015 /12/31	2016/12/31	
468 543	634 582	حساب الدولة للأداءات
5 975 202	4 275 673	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
1 092 869	1029 781	مدينون مختلفون
784 367	1 191 410	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
561 942	527 550	قروض وتسبقات للموظفين
997 855	1 064 557	أعباء للتوزيع
- 997 855	-1 064 557	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 34 715	- 50 000	مخصصات
8 848 208	7 608 996	المجموع

أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:

بلغت القروض والتسبقات للموظفين 527.550 دينار في نهاية سنة 2016 مقارنة بـ 561.942 دينار في نهاية سنة 2015
تفاصيلها كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015 /12/31	2016/12/31	
129 391	99 563	قروض على الصندوق الاجتماعي
432 551	427 987	تسبقات على الأجور والمنح
561 942	527 550	المجموع

أصل 7-2 : حساب الدولة للاداءات:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
95 085	296 438	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
373 458	338 144	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
468 543	634 582	المجموع

2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
74 004 773	127 390 729	حسابات المرسلين تحت الطلب
100 842 500	161 992 000	ودائع البنوك لأجل
92 565 831	78 126 316	إقتراضات من البنوك
1 831 077	1 976 276	الديون المرتبطة
269 244 181	369 485 321	المجموع

خصم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2016 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
91 992 000	بنك اليوباي بالدولار الأمريكي
70 000 000	بنك شمال افريقيا بالدينار
161 992 000	المجموع العام

خصم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2016 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
15 000 000	البنك الوطني الفلاحي
54 000 000	بنك البركة
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
5 000 000	بنك الزيتونة
	*الإقتراضات المسوقة :
4 126 316	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
78 126 316	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2016 كالآتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 296.189.984

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 46.076.802

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 27.218.535

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : 369.485.321

خصم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 274.903.138 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 246.727.139 دينار في 31 ديسمبر 2015 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
166 865 693	155 150 553	ودائع عند الطلب :
24 286 572	49 111 665	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
141 530 545	104 929 712	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 048 576	1 109 176	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
13 522 817	15 065 052	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
9 816 036	11 858 212	حسابات الإيداع
15 338 426	46 906 492	ودائع الحرفاء لأجل
15 338 426	46 906 492	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
40 436 000	45 000 000	شهادات الإيداع و رقاع الصندوق
748 167	922 829	الديون المرتبطة
246 727 139	274 903 138	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2016 كالآتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 255 864 607

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 12 142 531

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 6 896 000

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : 274.903.138

خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 10.110.341 دينار في 31 ديسمبر 2016 وتمثل في استعمالات على خط الاقتراض لدى البركة بمبلغ 25 مليون دينار تونسي.

خصم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 19.938.242 في 31 ديسمبر 2016 مقابل 20.934.004 دينار في 31 ديسمبر 2015 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
1 477 542	1 109 363	مدخرات للخصوم و الأعباء
1 225 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
13 274 457	12 724 768	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
9 906 922	9 518 401	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
1 185 424	769 824	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 182 111	2 436 543	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 915 796	2 495 637	دائنون مختلفون
3 041 209	2 383 474	غير ذلك
1 149 761	1 209 315	حساب الدولة للأداءات
656 579	697 647	مخصصات على إجازات للدفع
1 234 869	476 512	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
20 934 004	19 938 242	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 110.157.066 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 110.015.258 في 31 ديسمبر 2015 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
100 000 000	100 000 000	رأس المال
2 749 517	2 860 905	احتياطي قانوني
4 316 509	5 916 509	احتياطي ذو نظام خاص
721 478	801 162	احتياطي الصندوق الاجتماعي
1 792	16 367	نتائج مؤجلة
107 789 296	109 594 943	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
2 225 962	562 123	نتيجة السنة المحاسبية
110 015 258	110 157 066	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره مائة مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50 %	500 000	المساهم الليبي
50 %	500 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	1 000 000	المجموع

مال ذاتي 2 : احتياطات

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	2016/12/31	2015/12/31
احتياطي قانوني	2 860 905	2 749 517
احتياطي ذو نظام خاص	5 916 509	4 316 509
احتياطي الصندوق الاجتماعي	801 162	721 478
المجموع	9 578 576	7 787 504

تطور الأموال الذاتية

المجموع	نتيجة السنة المحاسبية	نتائج موجلة	احتياطي الصندوق الاجتماعي	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	رأس المال	البيانات
110 015 258	2 225 962	1 792	721 478	4 316 509	2 749 517	100 000 000	الرصيد بتاريخ 2015/12/31
-	1 792	-1 792					تخصيص نتائج سنة 2015
-	-111 388				111 388		نتائج موجلة 2014
-	-1 600 000			1 600 000			احتياطي قانوني
-	-500 000		500 000				احتياطي اختياري
-	-						احتياطي الصندوق الاجتماعي
-	-16 367	16 367					حصص أرباح المساهمين
-425 714			-425 714				أرباح مرحلة 2015
5 398			5 398				استعمالات الصندوق الاجتماعي
							فوائد على قروض للموظفين
562 123	562 123						نتائج السنة المحاسبية 2016
110 157 066	562 123	16 367	801 162	5 916 509	2 860 905	100 000 000	الرصيد بتاريخ 2016/12/31

إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
65 870 654	67 018 810	ضمانات و خطابات الضمان و كفالات
2 942 912	1 577 422	إلتزامات مكفلة و ضمانات أخرى
68 813 567	68 596 232	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
19 055 256	26 381 654	اعتمادات التوريد
67 007 915	67 564 684	اعتمادات التصدير
86 063 171	93 946 338	المجموع

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 2.320.000 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2016 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

يحتوي هذا البند على الضمانات العينية والضمانات الشخصية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء لضمان اعتمادات ممنوحة وتعهدات أخرى لفائدة الحرفاء والضمانات المقبولة من الدولة بعنوان اعتمادات وتعهدات تعاقد عليها البنك مع حرفائه وكذلك الضمانات المتحصل عليها من قبل مؤسسات التأمين والمؤسسات البنكية الأخرى والمؤسسات المالية وهي كالآتي ..

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	206/12/31	
15 168 082	8 445 321	الضمانات المقبولة من المؤسسات البنكية والمالية ومؤسسات التأمين
99 189 855	126 608 684	الضمانات المقبولة من الحرفاء
1 725 057	1 519 857	الضمانات المقبولة من الدولة
116 082 994	136 573 862	المجموع

إيضاحات حول قائمة النتائج

2015/12/31	2016/12/31	البيانات
721 289	203 372	فوائد حسابات المراسلين
1 147 955	3 482 703	إيرادات التوظيف
9 575 799	11 189 326	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
4 834 266	5 802 954	فوائد على القروض التجارية
3 487 710	2 542 968	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
2 910 621	3 546 032	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
48 725	65 696	إيرادات الإيجار المالي
22 726 365	26 833 051	المجموع

I - إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخل مماثلة :

بلغت الفوائد الدائنة والمداخل المماثلة 26.833.051 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 22.726.365 دينار في 31 ديسمبر 2015 مسجلة زيادة بـ 4.106.686 أي بنسبة 18.07% تفصيلها كالآتي :

الوحدة:دينار تونسي

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 9.025.019 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 12.663.820 دينار في 31 ديسمبر 2015 مسجلة نقصا قدره 3.638.801 دينار (نسبة 28.73%) تفصيلها كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

2015/12/31	2016/12/31	البيانات
324 859	260 235	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
3 224 157	3 998 863	عمولات على قروض وعمليات تجارية
849 300	865 699	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
8 265 504	3 900 222	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
12 663 820	9 025 019	المجموع

إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.359.935 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 1.371.500 دينار في 31 ديسمبر 2015 مسجلة نقصا بـ 11.565 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 423.499 دينار و 936.436 دينار .

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 704.054 دينار في 31 ديسمبر 2016 و تتكون من أرباح السندات الرقاعية بقيمة 637.190 وبدل الحضور بقيمة 66.864 دينار.

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
5 697 071	6 444 510	فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين
1 265 518	4 190 508	فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية
5 826 242	4 428 187	فوائد على وودائع الحرفاء
12 788 831	15 063 205	المجموع

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 225.791 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 159.056 دينار في 31 ديسمبر 2015 مسجلة زيادة بـ 66.735 دينار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 34.367 دينار في 31 ديسمبر 2016 مقابل 25.775 دينار في 31 ديسمبر 2015 مسجلة زيادة بـ 8.592 دينار .

وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بإستهلاكات منحة وصولات الخزينة .

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015	2016	
-5 447 158	-3 090 676	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
1 104 671	1 372 327	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
-615 972	-803 226	مخصصات وخسائر على مدخرات للخصوم والأعباء
-331 446	0	خسائر على مستحقات تم التقريط فيها
511 651	696 873	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-242 062	-38 498	مخصصات جماعية
-5 020 316	-1 863 200	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
-37 197	-47 782	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
7 282	-	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
-29 915	-47 782	المجموع

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
9 735 976	10 565 906	أجور ورواتب
1 983 482	2 216 508	أعباء اجتماعية
171 886	192 338	تربصات التكوين
11 891 344	12 974 752	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

الوحدة : دينار تونسي

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

المبلغ		البيانات
2015/12/31	2016/12/31	
158 013	170 293	تزويدات المكاتب
85 646	107 853	مصاريف المجالس والجمعيات
320 750	363 250	بدل الحضور
592 565	672 727	مصاريف الهاتف والبريد
440 156	375 040	الضرائب والمعالييم
36 963	18 992	مصاريف مهمات
56 648	107 321	مصاريف الضيافة
32 893	36 275	جرائد ومجلات
79 624	98 040	تنقلات وأسفار
195 951	217 307	منح التأمين
223 017	232 407	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
61 508	76 833	دعاية وإعلان
592 636	834 893	مكافآت وأتعاب
528 529	788 304	صيانة وتصليح
150 000	170 000	مساهمة في ودادية البنك
46 792	61 617	اشتراكات و إعانات
364 551	461 331	مصاريف أخرى
3 966 242	4 792 483	المجموع

عبء 8 : الضريبة على الشركات :

وقع إحتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقلّ عن مبلغ يساوي 0.2 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2016، 74.227 ديناراً مقابل 80.033 ديناراً في 31 ديسمبر 2015.

يضاحات حول جدول التدفقات النقدية

يضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

2015	2016	البيانات
5 063 132	9 508 435	خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
221 323 180	312 016 640	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
-74 004 773	-127 390 729	ودائع المراسلين الأجانب
- 149 723 335	-174 124 795	ودائع واقتراضات البنوك
2 658 204	20 009 551	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة

إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة

إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة (البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية السنة المالية المقفلة بتاريخ 31 ديسمبر 2016

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جليستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2016، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

أ- تقرير حول القوائم المالية:

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2016 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 784.594.108 دينار تونسي ونتيجة محاسبية تبلغ 562.123 دينار تونسي.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييماً لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتمد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا حول القوائم المالية.

رأي مراقبي الحسابات :

حسب رأينا فإنّ القوائم المالية للبنك سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية للبنك وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2016، وذلك طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

فقرة ملاحظة :

دون التأثير على صحة الرأي المبدى أعلاه، نرى من الصالح أن نلفت انتباهكم للنقطة التالية:

- كما ورد بالإيضاح "أصل" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة و الانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي و تفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف.

وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2016.

II - الفحوصات والمعلومات الخاصة

- قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2016 مع القوائم المالية.
- عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.
- من جهة أخرى، وعملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، قمنا بالتحريات الضرورية وليس لدينا ملاحظات تتعلق بتطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع التراتيب الجاري بها العمل.

تونس، في 28 أبريل 2017

مراقبي الحسابات

شهاب الغانمي
العامّة للتدقيق و الإستشارة

شريف بن زينة
سي أم سي - دي أف ك الدولي

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول الاتفاقيات المنظمة (حسب الفصولين 200 و475 للمجلة التجارية للشركات والفصل 29 من القانون 2001-65)

للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2016

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي،

بصفتنا مراقبي حسابات البنك وعملا بأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، الفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية ، نقدم إليكم تقريرنا حول الاتفاقيات المقننة.

تتخصر مسؤوليتنا في التأكد من مدى احترام الإجراءات القانونية للترخيص و المصادقة على هذه الاتفاقيات و تسجيلها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهامنا البحث بصفة خاصة و معمقة في إمكانية وجود مثل هذه الاتفاقيات أو العمليات و لكن إعلامكم وفقا للمعلومات المقدمة إلينا و التي نتحصل عليها عن طريق إجراءات التدقيق عن الخصائص و الصيغ الأساسية لهذه الاتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها و وجود مبرر لها. و يرجع إليكم تقييم الفوائد الناجمة عن إبرام هذه الاتفاقيات و إنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أ- الاتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

تتكون التزامات البنك مع المصرف الليبي الخارجي المساهم بنسبة 50% في رأس مال البنك من العمليات التالية الي غاية 31 ديسمبر 2016 :

مدين	دائن
جمع وثاقي	10 458 803
اعتمادات تصدير	2 115 611
حساب مراسلين	43 189 654
	8 513 070

ب العمليات المنجزة و المتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا :

تجدر الإشارة إلى أن اتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية مازالت سارية المفعول خلال السنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2016 وتتمثل فيما يلي :

❖ تمت في موفى سنة 2011 وبقرار من مجلس الإدارة للبنك التونسي الليبي المنعقد في 28 ديسمبر 2011 إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص , وقد بلغت القيمة الخام للديون المحالة 5.698.418 دينار وهي مغطاة كليا بواسطة المدخرات و الفوائد المؤجلة. وتم هذا التفويت مقابل 1.342.921 دينار.

❖ أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حددت بمائة ألف دينار وقع ترفعيها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار، تتعلق هذه الاتفاقية بـ :

- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك.
- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
- إبداء الرأي والمساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

❖ أبرم البنك اتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنويا.

ج – الإلتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي:

تتم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتك والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة العادية بتاريخ 23 أكتوبر 2007. بلغت منح الحضور التي وقع منحها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 373.250 دينار خلال سنة 2016 .

حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 10 ديسمبر 2013. هذا وبلغت الأجر والامتيازات التي تمتع بها الرئيس المدير العام ما قدره 97.435 دينار. كما يتمتع الرئيس المدير العام بسيارة عمل مع التّكفل بجميع مصاريفها.

حدّدت مستحقات المدير العام المساعد بمقتضى قرار مجلس الإدارة عدد 145 المنعقد في 4 ماي 2011 وقرار مجلس الإدارة عدد 172 المنعقد في 04 ماي 2015. هذا وبلغت أجر و امتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2016 ما قدره 545.777 دينار بما في ذلك التّكفل بمعاليم كراء مسكن الخدمة ومنح الحضور. هذا وأسندت للمدير العام المساعد سيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

الإلتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما اندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016، مفصلة كالآتي :

(دينار تونسي)

بقية أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام المساعد		الرئيس المدير العام		
خصوم في 31 ديسمبر 2016	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2016	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2016	أعباء السنة	
-	-	-	475.889	-	97.435	امتيازات قصيرة المدى
-	335.750	-	-	-	37.500	بدل الحضور
-	-	124.171	69.888	-	-	منحة نهاية اللاحق
-	335.750	124.171	545.777	-	134.935	المجموع

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أية اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، والفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 28 أبريل 2017

مراقبي الحسابات

شهاب الغانمي
العامّة للتدقيق و الإستشارة

شريف بن زينة
سي أم سي - دي أف ك الدولي